

costume design (diseño de vestuario)

Término

Término

costume design

Idioma

Inglés (Estados Unidos) (214)

Área Especialidad

Humanidades y de las Artes (406)

Disciplina

Cinematografía (474)

Temática

Premios y festivales

Definición del término

Costume design is the fabrication of clothing for the overall appearance of a character or performer (on film or theatre).

Fuente / Autor (del término)

Definitions. (s.f.). What does costume design mean?.<https://www.definitions.net/definition/costume+design>

Contexto del término

"Costume Design plays an essential but seemingly quiet role in making a movie memorable and making the characters awesome, whether the character was meant to blend into their environment or stand out from it.

Fuente / Autor (del contexto)

Indie Film Hustle. (18 de Abril de 2018). What Is A Costume Designer And Costume Design? <https://indiefilmhustle.com/costume-design/>

Español

Equivalente en español

diseño de vestuario

Categoría gramatical

Nominal (221)

Información geográfica de la variante en español

México (Mex.) (192)

Definición del término en español

El (diseño de) vestuario es el encargado de crear la apariencia de los personajes del guión con los actores intérpretes.

Fuente / Autor (del término en español)

Osorio, J. (2016). Gestión del diseño de vestuario en una producción cinematográfica. Universidad Pontificia Bolivariana.

<https://repository.upb.edu.co/bitstream/handle/20.500.11912/3306/Trabajo%20de%20grado%20de%20dise%20de%20vestuario.pdf>

Contexto del término en español

"La ceremonia se realizará en persona en la ciudad de Los Ángeles, a donde asistirán los nominados, entre ellas, a "Mejor diseño de vestuario"."

Fuente / Autor (del contexto en español)

Viva La Moda. (26 de abril de 2021). Oscar's 2021: Mejor Diseño de Vestuario.

<https://www.vivalamoda.com.ar/secciones/blog/oscars-2021-mejor-diseno-de-vestuario-3188>

Notas para la traducción

Comentarios

No se debe de confundir el "Diseño de Modas" con el "Diseño de Vestuario" a la hora de traducir, ya que ambos términos no son equivalentes.